

# LITERATŪROS SĄRAŠO SUDARYMO TAISYKLĖS IR PAVYZDŽIAI

## MOKSLO LEIDINIUOSE

Kviečiame VGTU mokslininkus literatūros sąrašo pagal žemiau paminėtas taisykles sudarymui naudoti *Mendeley* programine įranga: <http://leidykla.vgtu.lt/en/component/content/article/145.html>.

**Literatūros sąrašas pateikiamas leidinio (straipsnio) pabaigoje abėcėlės tvarka. Pirmiausiai pateikiamos lotyniškosios abėcėlės literatūros pozicijos, po to – kirilica.**

**MINĖJIMO PAGRINDINIAME TEKSTE TAISYKLĖS:** tekste skliaustuose nurodoma šaltinio autoriaus pavardė, leidimo metai, cituojami puslapiai (cituojamų puslapių galima nenurodyti). Autoriaus pavardės galima neminėti, jei iš konteksto aišku, kurio autoriaus nurodomas darbas.

Pvz.: Jonas Rimkus (1997b: 86–87) pritarė žymaus Lietuvos filosofijos istoriko pareiškimai nuomonei (Gerulis 1993: 131). Ten SQBs were identified from two published literature sources (Long *et al.* 1995; Long and Morgan 1991).

Jei šaltinis turi daugiau nei du autorius, nurodoma tik pirmojo autoriaus pavardė (Vitkus *et al.* 2005: 233). Jei literatūros sąrašas yra bendrapavardžių, reikia įrašyti ir asmens vardo pirmąją raidę.

Pvz.: Į tarptautinę diskusiją dėl šio reiškinio etinių aspektų įsitraukė lietuvių filosofai (Klimas 1997a; Varnas, P. 1996; Varnas, S. 1997).

Visų tekste minimų autorių darbai turi būti įtraukti į literatūros sąrašą.

### MONOGRAFIJŲ, RINKINIŲ APRAŠYMAS

Aprašą sudaro šie pagrindiniai elementai:

**Autoriaus (-ių) pavardė ir inicialas** (būtina). Jeigu autorių yra trys, rašomos visų pavardės, jeigu daugiau – gali būti pirmo autoriaus pavardė, po to rašoma *et al.* Po pavardės prieš inicialą rašomas kablelis, po kiekvieno asmenvardžio – kabliataškis, prieš sutrumpinimą *et al.* – kablelis.

**Išleidimo data** (būtina). Rašoma kaip šaltinyje, po datos dedamas taškas. Jei tas pats autorius tais pačiais metais paskelbė daugiau nei vieną cituojamą ar nurodomą šaltinį, prie leidimo metų reikia rašyti raides a, b, c, ...

**Antraštė** (būtina). Rašoma leidinio originalo kalba kursyvu. Leidinių rusų ar kita kalba po originalaus pavadinimo laužtiniuose skliaustuose rašomas vertimas į lietuvių kalbą. Antraštės kinų ar panašia kalba transliteruojami (lotyninami) naudojantis tarptautiniais transliteravimo standartais. Didžiųjų raidžių rašyba turi atitikti dokumento kalboje, kuria pateikiama nuoroda, nusistovėjusią praktiką. Leidinyje turi būti išlaikyta vienoda rašyba. Pvz.: visi žodžiai pavadinimuose anglų kalba rašomi iš didžiųjų raidžių arba visi iš mažųjų.

**Paantraštė** (nebūtina).

**Laida** (būtina). Pvz.: 5-oji laida. 3-ioji pataisyta ir papildyta laida.

**Išleidimo vieta** (būtina). Miestas, kuriame buvo išspausdinta knyga, rašomas originalo kalba kaip šaltinyje. Jeigu knyga išleista keliuose vietose, rašoma pirmoji arba visos kaip šaltinyje. Prieš leidyklos pavadinimą rašomas dvitaškis, jeigu leidėjas šaltinyje nenurodytas – kablelis.

**Išleidusi leidykla** (nebūtina).

**Apimtis** (nebūtina). Apimtis gali būti nurodyta puslapių, lapų, skilčių ir pan. skaičiumi.

**Standartinis numeris** (ISBN). Neprivalomas aprašant dokumento dalį, straipsnius serialiniuose leidiniuose. Po jo dedamas taškas.

### PAVYZDŽIAI:

Andriušaitienė, D. 2007. *Development of Labour Market of Depressed Regions of the Country*: Summary of Doctoral Dissertation. Vilnius Gediminas Technical University. Vilnius: Technika. 24 p.

Fiedler, K.; Schlorke, W. 1975. *Grundlagen der Bautechnologie*. Berlin: VEB Verlag für Bauwesen. 255 S.

Kazragis, A.; Gailius, A. 2006. *Kompozicinės medžiagos ir dirbiniai su gamtiniais organiniais užpildais* [Composite materials and product containing natural organic aggregates]. Vilnius: Technika. 184 p. ISBN 9955-28-060-3.

Lominadze, D. G. 1981. *Cyclotron Waves in Plasma*. Translated by A. N. Dellis. 1<sup>st</sup> ed. Oxford: Pergamon Press. 206 p. ISBN 0-08-021680-3.

Long, E. R.; Morgan, L. G. 1991. *The Potential for Biological Effects of Sediment-sorbed Contaminants Tested in the National Status and Trends Program*. NOS OMA 52. NATIONAL Oceanic and Atmospheric administration, Seattle, WA.

Vitkus, E. 2004a. *Kontemplationen*. Mainburg: Holzwege Verlag.

Леман, Э. 1979. *Проверка статистических гипотез* [Leman, E. Statistinių hipotezių tikrinimas]. Москва: Hayka. 408 c.

### STRAIPSNŲ IŠ KNYGŲ, MOKSLO DARBŲ RINKINIŲ, KONFERENCIJŲ MEDŽIAGŲ APRAŠYMAS

Aprašą sudaro šie pagrindiniai elementai:

**Autoriaus (-ių) pavardė ir inicialas** (būtina). Jeigu autorių yra trys, rašomos visų pavardės, jeigu daugiau – gali būti pirmo autoriaus pavardė, po to rašoma *et al.* Po pavardės prieš inicialą rašomas kablelis, po kiekvieno asmenvardžio – kabliataškis, prieš sutrumpinimą *et al.* – kablelis;

**Išleidimo data** (būtina). Rašoma kaip šaltinyje, po datos dedamas taškas. Jei tas pats autorius tais pačiais metais paskelbė daugiau nei vieną cituojamą ar nurodomą šaltinį, prie leidimo metų reikia rašyti raides a, b, c, ...

**Antraštė** (būtina). Rašoma straipsnio originalo kalba. Didžiųjų raidžių rašyba turi atitikti dokumento kalboje, kuria pateikiama nuoroda, nusistovėjusią praktiką. Leidinyje turi būti išlaikyta vienoda rašyba. Pvz.: visi žodžiai pavadinimuose anglų kalba rašomi iš didžiųjų raidžių arba visi iš mažųjų. Prieš šaltinį, kuriame išspausdintas straipsnis, po kablelio rašoma „iš“ arba „in“ tiesiu šriftu).

**Leidinio, kuriame išspausdintas straipsnis, antraštė** (būtina). Rašoma kursyvu.

**Išleidimo vieta** (būtina). Miestas, kuriame buvo išspausdinta knyga, rašomas originalo kalba kaip šaltinyje. Jeigu knyga išleista keliuose vietose, rašoma pirmoji arba visos kaip šaltinyje. Prieš leidyklos pavadinimą rašomas dvitaškis, jeigu leidykla šaltinyje nenurodyta – kablelis.

**Išleidusi leidykla** (nebūtina). Po jos pavadinimo rašomas kablelis.  
**Straipsnio puslapiai knygoje** (būtina). Rašomi puslapiai nuo – iki, tarp jų ilgas brūkšny (pvz., 284–370).

## STRAIPSNŲ IŠ ŽURNALŲ, LAIKRAŠČIŲ APRAŠYMAS

Aprašą sudaro šie pagrindiniai elementai:

**Autoriaus (-ių) pavardė ir inicialas** (būtina). Jeigu autorių yra trys, rašomos visų pavardės, jeigu daugiau – gali būti pirmo autoriaus pavardė, po to rašoma *et al.* Po pavardės prieš inicialą rašomas kablelis, po kiekvieno asmenvardžio – kabliataškis, prieš sutrumpinimą *et al.* – kablelis.

**Išleidimo data** (būtina). Rašoma kaip šaltinyje, po datos dedamas taškas. Jei tas pats autorius tais pačiais metais paskelbė daugiau nei vieną cituojamą ar nurodomą šaltinį, prie leidimo metų reikia rašyti raides a, b, c, ...

**Antraštė** (būtina). Rašoma straipsnio originalo kalba, po jos rašomas kablelis. Didžiųjų raidžių rašyba turi atitikti dokumento kalboje, kuria pateikiama nuoroda, nusistovėjusią praktiką. Leidinyje turi būti išlaikyta vienoda rašyba. Pvz., visi žodžiai straipsnių pavadinimuose anglų kalba rašomi iš didžiųjų raidžių arba visi iš mažųjų.

**Žurnalo, kuriame išspausdintas straipsnis, antraštė** (būtina). Rašoma kursyvu, žurnalų pavadinimuose anglų kalba visi žodžiai rašomi iš didžiųjų raidžių.

**Žurnalo tomas ir numeris** (būtina). Po jų rašomas dvitaškis.

**Straipsnio puslapiai žurnale** (būtina). Rašomi puslapiai nuo – iki, tarp jų ilgas brūkšny (pvz., 284–370).

### PAVYZDŽIAI:

Karkauskas, R. 2004. Optimization of elastic-plastic geometrically non-linear light-weight structures under stiffness and stability constraints, *Journal of Civil Engineering and Management* 10(2): 97–106.

Long, E. R.; MacDonald, D. D.; Smith, S. L.; Calder, F. D. 1995. Incidence of aversive biological effects within ranges of chemical concentrations in marine and estuarine sediments, *Environmental Management* 19(1): 81–97.

Sałyga, J.; Norkienė, S. 2007. Gyvensenos ir psichosocialinių veiksmų sąsajos su Lietuvos jūrininkų subjektyviai vertinama sveikata [Connections between life-style and psychosocial factors with subjectively valued health of Lithuanian seafarers], *Sveikatos mokslai* [Health Sciences] 1: 711–715.

Vitkus, E. 2004b. Apie mintis Žemaitijoje, *Vėjas laukuose* 8(3): 287–291.

Witzany, J., *et al.* 2002. Assessment of current structural and maintenance condition of Charles Bridge, *Stavebni obzor* 8: 225–249.

Леонович, И.; Кашевская, Е. 2007. Выбор критериев мониторинга процессов на оперативном уровне управления качеством автомобильных дорог [Leonovich, I.; Kashevskaja, E. Selection of criteria for process monitoring at the operative level of road quality management], *Technological and Economic Development of Economy* [Ūkio technologinis ir ekonominis vystymas] 13(2): 144–152.

## ELEKTRONINIŲ LEIDINIŲ APRAŠYMAS

Aprašą sudaro šie pagrindiniai elementai:

**Autoriaus (-ių) pavardė ir inicialas** (būtina). Jeigu autorių yra trys, rašomos visų pavardės, jeigu daugiau – gali būti pirmo autoriaus pavardė, po to rašoma *et al.* Po pavardės prieš inicialą rašomas kablelis, po kiekvieno asmenvardžio – kabliataškis, prieš sutrumpinimą *et al.* – kablelis.

**Išleidimo data** (būtina). Rašoma kaip šaltinyje, po datos dedamas taškas. Jei tas pats autorius tais pačiais metais paskelbė daugiau nei vieną cituojamą ar nurodomą šaltinį, prie leidimo metų reikia rašyti raides a, b, c, ...

**Antraštė** (būtina). Rašoma originalo kalba kursyvu. Leidinių rusų ar kita kalba po originalaus pavadinimo laužtiniuose skliaustuose galima pateikti vertimą į lietuvių kalbą, žurnaluose, leidžiamuose anglų kalba, – į anglų kalbą. Antraštės kinų ar panašia kalba transliteruojami (lotyninami) naudojami tarptautiniais transliteravimo standartais. Didžiųjų raidžių rašyba turi atitikti dokumento kalboje, kuria pateikiama nuoroda, nusistovėjusią praktiką ir išlaikyta vienoda visame leidinyje.

**Paantraštė** (nebūtina).

**Laikmenos rūšis** (būtina). Nurodyti laužtiniuose skliaustuose. Pvz.: [interaktyvus]. [CD-ROM]. [magnetinė juosta]. [diskas].

**Išleidimo vieta** (miestas) (būtina).

**Leidėjas** (nebūtina).

**Atnaujinimo ar pataisymo data** (būtina interaktyviems dokumentams).

**Standartinis numeris** (ISBN). Neprivalomas aprašant dokumento dalį, straipsnius serialiniuose leidiniuose. Po jo dedamas taškas.

### PAVYZDŽIAI:

Bumelienė, Ž.; Chmieliauskaitė, V.; Galuckas, R. 2005. *Bioinžinerija* [interaktyvus]. Vilnius: Technika [žiūrėta 2006 m. balandžio 27 d.]. Prieiga per internetą: <http://leidykla.vgtu.lt/index.php?i=60>.

*Daugiabučio namo savininkų bendrija, steigimas ir veikla* [interaktyvus]. 2003. UAB „Namų priežiūros centras“ [žiūrėta 2006 10 27]. Prieiga per internetą: <http://www.europeangreencities.com/pdf/activities/ConfOct2003-npc/WP1.pdf>.

Gudonienė, V. 1998. Politinė visuomenė ir informacija, iš *Informacijos mokslai* [interaktyvus]. [Nr. 9] [žiūrėta 2001 m. lapkričio 9 d.]. Prieiga per internetą: <http://www.leidykla.vu.lt/inetleid/inf-m-9/index.html>.

*Journal of Technology Education* [online]. 1989. Blacksburg: Virginia Polytechnic Institute and State University [cited 15 March 1995]. Available from Internet: [gopher://borg.lib.edu:70/1/jte](http://gopher://borg.lib.edu:70/1/jte). ISSN 1045–1064.

Price-Wilkin, J. 1994. Using the World-Wide Web to Deliver Complex Electronic Documents: Implications for Libraries, in *The Public-Access Computer Systems Review* [interaktyvus] 5(3): 5–21 [žiūrėta 1994 m. liepos 28 d.]. Prieiga per internetą: [gopher://info.lib.uh.edu:70/00/articles/e-journals/uhlibrary/pacsreview/v5/n3/pricewil.5n3](http://gopher://info.lib.uh.edu:70/00/articles/e-journals/uhlibrary/pacsreview/v5/n3/pricewil.5n3). ISSN 1048–6542.

Vilniaus Gedimino technikos universitetas [interaktyvus] 2007. [žiūrėta 2007 m. gruodžio 18 d.]. Prieiga per internetą: [www.vgtu.lt](http://www.vgtu.lt).

## STANDARTŲ APRAŠYMAS

### PAVYZDŽIAI:

*EN 805 Water supply – requirements for systems and components outside buildings. European committee for standardization.* Brussels, 2000. 63 p.

*Eurocode 2: Design of Concrete Structures. Part 1-1: General Rules and Rules for Buildings.* Brussels, 2004. 225 p.

LST ISO 690:2002 Dokumentai. Bibliografinės nuorodos. Turinys, forma ir sandara (tapatus ISO 690:1987). Vilnius, 2002. 20 p.

STR 2.05:2004 Betoninės ir gelžbetoninės konstrukcijos. Pagrindinės taisyklės konstrukcijoms ir pastatams projektuoti. Vilnius, 2004. 125 p.

## PATENTINIŲ DOKUMENTŲ APRAŠYMAS

Aprašą sudaro šie pagrindiniai elementai:

**Pirminė atsakomybė (pareiškėjas)** (būtina).

**Išradimo antraštė** (nebūtina).

**Šalis ar išleidusi įstaiga** (būtina).

**Patentinio dokumento rūšys** (būtina).

**Numeris** (būtina).

**Cituoto dokumento išleidimo data** (būtina).

PAVYZDŽIAI:

Baltrėnas, P.; Butkus, D.; Baltrėnaitė, E. 2006 03 27. *Sunkiųjų metalų koncentracijos nustatymo metinėje medienos rievėje būdas*. Lietuvos patentas Nr. LT 5325 B.

CARL ZEISS JENA, VEB. 1979 01 15. *Anordnung zur lichtelektrischen Erfassung der Mitte eines Lichtfeldes*. Erfinder: W. FEIST, C. WAHNERT, E. FEISTAUER. Int. Cl.<sup>3</sup>: G02 B 27/14. *Schweiz Patentschrift*, 608 626.

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ „KATRA“. 2001 10 25. *E-lektromagnetinis šilumos ir vandens kiekio skaitiklis*. Int. Cl<sup>7</sup>: G 01 K 17/16. Lietuvos patentas, 4851.

## RANKRAŠTINIŲ DOKUMENTŲ APRAŠYMAS

Pilypaitis, A.; Pylipaitienė, E. 1974. *Vilniaus senamiesčio regeneracijos projektas. Detalus išplanavimas. Pagrindiniai dėsniai*. T. XIII. Paminklų konservavimo institutas. Vilniaus apskrities archyvas, f2 101–98.

*Дело о приписании к Сурдецкому монастырю вольных людей* [rankraštis]. Ковно, 1843. Кауно apskrities archyvas, f. 49, ap. 1, b. 614, lap. 1–4.

*К проекту переустройства Ковенской крепости, генеральный план 1912 г.* РЦГВИАМ, Ф. 349. Оп. 18, Д. 7975.